

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22955423									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Überprüfen Sie regelmäßig auf Lecks und reparieren Sie undichte Stellen sofort, um Wasserschäden zu verhindern.	Check for leaks regularly and repair any leaks immediately to prevent water damage.	Vérifiez régulièrement l'absence de fuites et réparez immédiatement les fuites pour éviter les dégâts d'eau.	Controllare regolarmente eventuali perdite e riparare immediatamente le perdite per evitare danni causati dall'acqua.	Controleer regelmatig op lekkages en repareer lekkages direct om waterschade te voorkomen.	Compruebe periódicamente si hay fugas y repárelas inmediatamente para evitar daños por agua.	Pravidelně kontrolujte těsnost a netěsnosti okamžitě opravte, abyste zabránili poškození vodou.	Redovito provjeravajte curenje i odmah popravite curenje kako biste spriječili oštećenje vodom.	Redno preverjajte puščanje in puščanje takoj popravite, da preprečite škodo zaradi vode.	Rendszeresen ellenőrizze a szivárgást, és azonnal javítsa ki a szivárgást, hogy elkerülje a vízkárosodást.
Verwenden Sie die Duscharmatur vorsichtig und stellen Sie sicher, dass die Wassertemperatur und der Wasserdruck angemessen sind, um Verbrennungen oder Unfälle zu vermeiden.	Use the shower faucet carefully and make sure the water temperature and pressure are appropriate to avoid burns or accidents.	Utilisez le robinet de douche avec précaution et assurez-vous que la température et la pression de l'eau sont appropriées pour éviter les brûlures ou les accidents.	Utilizzare il rubinetto della doccia con attenzione e assicurarsi che la temperatura e la pressione dell'acqua siano adeguate per evitare ustioni o incidenti.	Gebruik de douchekraan zorgvuldig en zorg ervoor dat de watertemperatuur en -druk geschikt zijn om brandwonden of ongelukken te voorkomen.	Utilice el grifo de la ducha con cuidado y asegúrese de que la temperatura y presión del agua sean las adecuadas para evitar quemaduras o accidentes.	Sprchovou baterii použivejte opatrně a zajistěte, aby teplota a tlak vody byly přiměřené, aby nedošlo k popálení nebo nehodě.	Pažljivo koristite slavinu za tuširanje i osigurajte odgovarajuću temperaturu i tlak vode kako biste izbjegli opekline ili nezgode.	Pazljivo uporabljajte pipo za tuširanje in zagotovite, da sta temperatura in tlak vode ustrezna, da preprečite opekline ali nesreče.	Óvatosan használja a zuhanycsapot, és gondoskodjon arról, hogy a víz hőmérséklete és nyomása megfelelő legyen az égési sérülések és balesetek elkerülése érdekében.
Überprüfen Sie vor dem Einsteigen in die Dusche die Wassertemperatur, um plötzliche Temperaturschwankungen zu vermeiden.	Check the water temperature before getting into the shower to avoid sudden temperature changes.	Avant de prendre une douche, vérifiez la température de l'eau pour éviter les changements brusques de température.	Prima di entrare nella doccia controllare la temperatura dell'acqua per evitare sbalzi termici.	Controleer voordat u onder de douche stapt de watertemperatuur om plotselinge temperatuurschommelingen te voorkomen.	Antes de meterte en la ducha, comprueba la temperatura del agua para evitar cambios bruscos de temperatura.	Před vstupem do sprchy zkontrolujte teplotu vody, abyste předešli náhlým změnám teploty.	Prije tuširanja provjerite temperaturu vode kako biste izbjegli nagle promjene temperature.	Pred tuširanjem preverite temperaturo vode, da preprečite nenadne spremembe temperature.	Mielőtt zuhanyozni kezd, ellenőrizze a víz hőmérsékletét, hogy elkerülje a hirtelen hőmérséklet-változásokat.
Vermeiden Sie das Überdrehen der Griffe oder das zu starke Ziehen an den Bedienelementen, um Beschädigungen zu vermeiden.	To avoid damage, avoid over-tightening the handles or pulling on the controls too hard.	Pour éviter tout dommage, évitez de trop serrer les poignées ou de tirer trop fort sur les commandes.	Per evitare danni, evitare di stringere eccessivamente le maniglie o di tirare con troppa forza i comandi.	Om schade te voorkomen, moet u voorkomen dat u de handgrepen te strak aandraait of te hard aan de bedieningselementen trekt.	Para evitar daños, evite apretar demasiado las manijas o tirar de los controles con demasiada fuerza.	Abyste předešli poškození, neutahujte rukojeti příliš silně nebo netahujte za ovládací prvky příliš silně.	Kako biste izbjegli oštećenje, izbjegavajte pretjerano zatezanje ručki ili prejako povlačenje kontrola.	Da bi se izognili poškodbam, ne zategnite ročajev ali premočno vlecite krmilnih elementov.	A sérülések elkerülése érdekében kerülje a fogantyúk túlfeszítését vagy a kezelőszervek túlzott meghúzását.
Halten Sie Kinder von der Duscharmatur fern und erklären Sie ihnen die Gefahren von heißem Wasser und unsachgemäßer Nutzung.	Keep children away from the shower faucet and explain to them the dangers of hot water and improper use.	Éloignez les enfants du robinet de douche et expliquez-leur les dangers de l'eau chaude et d'une mauvaise utilisation.	Tenere i bambini lontani dal rubinetto della doccia e spiegare loro i pericoli dell'acqua calda e un uso improprio.	Houd kinderen uit de buurt van de douchekraan en leg hen de gevaren van heet water en oneigenlijk gebruik uit.	Mantenga a los niños alejados del grifo de la ducha y explíqueles los peligros del agua caliente y su uso inadecuado.	Udržujte děti mimo dosah sprchové baterie a vysvětlete jim nebezpečí horké vody a nesprávného použití.	Držite djecu podalje od slavine za tuširanje i objasnite im opasnosti vruće vode i nepravilnog korištenja.	Otroke ne približujte armaturi in jim razložite nevarnosti vroče vode in nepravilne uporabe.	Tartsa távol a gyerekeket a zuhanycsaptól, és magyarázza el nekik a forró víz és a helytelen használat veszélyeit.
Achten Sie darauf, dass die Wasserqualität für den Gebrauch mit der Duscharmatur geeignet ist und keine Schäden verursacht.	Make sure that the water quality is suitable for use with the shower faucet and will not cause damage.	Assurez-vous que la qualité de l'eau est adaptée à l'utilisation du robinet de douche et ne causera pas de dommages.	Assicurarsi che la qualità dell'acqua sia adatta all'uso con il rubinetto della doccia e non causi danni.	Zorg ervoor dat de waterkwaliteit geschikt is voor gebruik met de douchekraan en geen schade veroorzaakt.	Asegúrese de que la calidad del agua sea adecuada para usar con el grifo de la ducha y que no cause daños.	Ujistěte se, že kvalita vody je vhodná pro použití se sprchovou baterií a nezpůsobí poškození.	Provjerite je li kvaliteta vode prikladna za korištenje s slavinom za tuširanje i da neće uzrokovati štetu.	Prepričajte se, da je kakovost vode primerna za uporabo s pipo za tuširanje in da ne bo povzročila škode.	Győződjön meg arról, hogy a víz minősége megfelelő a zuhanycsappal való használatra, és nem okoz kárt.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašчени strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info